

自動保存	
No.	
作成日	
作成者	

釦付けについての厳守事項 扣子縫合的严守事项 INSTRUCTION FOR BUTTON ATTACHING

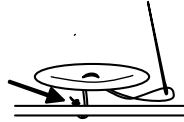
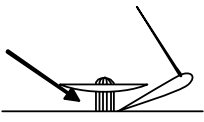
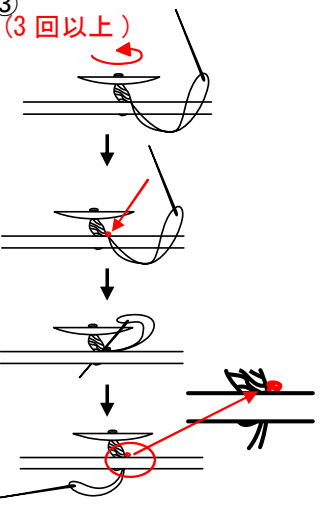
指導書
INSTRUCTIONS

IMPORTANT!!

指導書 No.	初期生産 FIRST INSTRUCTION	中間 IN THE MIDDLE	修改連絡 INSTRUCTION FOR REVISE	共通仕様 COMMON SPEC
------------	---------------------------	---------------------	--------------------------------	---------------------

To.		FACTORY	
		ATTN	

ORDER No. CONT. No.		弊社担当者	日付 DATE
------------------------	--	-------	------------

No.	CONTENTS	INSTRUCTIONS		
1	釦付け方法 扣子縫法 THE WAY OF ATTACHING BUTTON	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>①</p> <p>-縫い始めの糸を必ず結ぶ -开始缝线时必须打结 -AT FIRST, TO BE TIGHTEN THREAD END.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>②</p> <p>-必ず2回以上通すこと -双线在每釦眼穿 -TO BE THREADED TO EACH HOLE OF BUTTON AT MORE THAN TWICE.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>③ (3回以上)</p> <p>-根巻を3回以上し、必ず最後も結ぶこと -纤维绕3次以上，最后必须打结结头 -TO BE NEEDED BIND THREAD ON BUTTON SHANK AT MORE THAN THREE TIMES. AND FINALLY NEED TO BE TIGHTEN THREAD END.</p> </div> </div>		
2	注意: 糸は釦付用のものを使用する。 もしミシン縫糸を4重に通す場合はその4重の糸で必ず②のように2回以上通すこと 機械付の場合は5回以上通すこと	注意: 请使用扣子缝合专用的线如果使用缝机专用线4个一起穿针、但是必须每釦眼穿2次以上 使用缝釦机的时候在每扣眼穿5次以上	PAY ATTENTION!! -PLEASE USE No.20 SPUN POLYESTER THREAD IF USING No.50/60 THREAD THEN AT LEAST TO BE USED TOGETHER WITH 4PCS OF THREAD -IN CASE OF ATTACHING BY MACHINE, TO BE THREADED AT MORE THAN 5TIMES TO EACH HOLE OF BUTTON.	
3	縫付後、必ず最終確認をすること -釦を引っぱっても外れたりゆるんだりしないこと	縫完以后必须要最后确认 -即使用手拉、扣子也不会脱落或松动	AFTER ATTACHING, PLEASE CHECK -IN PULLING A BUTTON, IT SHOULD NOT BE COME OFF OR LOOSEN.	